

## KAHDEKSANNEN VIIKON TIISTAI

### EHTOOPALVELUS MAANANTAI-ILTANA

#### *Avuksihuutopsalmit, 1. säv.*

Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Kuule minua, oi Herra. | Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Ota korviisi minun ääneni, | kun minä Sinua huudan. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:1 LXX*)

Nouskoon minun rukoukseni | niin kuin suitsutussavu Sinun kasvojesi eteen, | minun kätteni ylennys olkoon Sinulle ehtoouhri. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:2 LXX*)

#### *Avuksihuutostikiirat, 1. säv., prosomoion* *”Taivaallisten joukkojen riemu”*

*Liitelauselma:* Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? || Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin. (*Ps. 130:3–4*)

Nyt uudistuvat kielet \* kertomaan Jumalan suurista teoista vieraskielisin sanoin, | ja niiden tulenkaltaisuus \* on merkinä koko maailmalle, || että totisesti kaikille kansoille \* on pelastus koittanut.

*Liitelauselma:* Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, || ja minä panen toivoni Hänen sanaansa. (*Ps. 130:5*)

Kristus, Sinä täytit opetuslapsille antamasi lupauksen \* lähettää voiman korkeudesta | ja lähetit Pyhän Henkesi. | Sinä, oi Hyvä, osoitit meille olevasi toisuus, || ja että Sinuun toivonsa panevat \* eivät totisesti joudu häpeään.

*Liitelauselma:* Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. || Pane toivosi Herraan, Israel! (*Ps. 130:6–7*)

Lupauksesi ajan täytyttyä | Sinä lähetit meille Lohduttajan tulisina kielinä | polttamaan jumalallisessa tulessa \* maailman synnit || ja antamaan Pyhän Hengen yhteyden \* Hänen jumaluuttaan uskolla julistaville.

#### *Kolme stikiiraa mineasta*

*Liitelauselma:* Sillä Herran tykönä on armo, runsas lunastus Hänen tykönänsä. || Ja Hän lunastaa Israelin kaikista sen synneistä. (*Ps. 130:7–8*)

*Liitelauselma:* Kiittäkää Herraa, kaikki pakanat, || ylistäkää Häntä, kaikki kansat. (*Ps. 117:1*)

*Liitelauselma:* Sillä Hänen armonsä meitä kohtaan on voimallinen, || ja Herran uskollisuus pysyy iankaikkisesti. (*Ps. 117:2*)

*Liitelauselma:* Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

**Helluntain doksastikon, 1. säv.**

*Liitelauselma:* [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Me vietämme helluntaijuhlaa | ja Pyhän Hengen tulemista, | lupauksen toteutumista ja toivomme täyttymistä. | Oi mikä ihmeellinen salaisuus! | Mikä suuri ja peljättävä! | Sentähden me huudamme Sinulle: || Herra, kaiken Luoja, kunnia olkoon Sinulle!

**Virrelmästikiirat, 2. säv., prosomoion ”Efratan seutu”**

Lupauksesi mukaisesti \* Sinä, oi Sana, | lähetit opetuslapsille \* jumalallisen ja pyhän Henkesi || ja valistit heidät.

*Liitelauselma:* Jumala, luo minuun puhdas sydän || ja uudista sisässäni totuuden henki. (Ps. 51:12 LXX)

Taivaasta tullut \* jumalallisen Lohduttajan koko voima | teki äkkiä apostolit \* ylen viisaiksi || Jumalan julistajiksi.

*Liitelauselma:* Älä heitä minua pois kasvojesi edestä, || äläkä ota minulta pois Pyhää Henkeäsi. (Ps. 51:13)

Muukalaiset \* ihmettelivät kuullessaan, | kuinka jumalalliset apostolit || ylistivät Kolminaisuutta \* kaikilla kielillä ja murteilla.

*Liitelauselma:* Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

**Helluntain doksastikon, 1. säv.**

*Liitelauselma:* [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Oi Kristus! Sinä uudistit opetuslapsesi vierasten kielten taidolla, | että he niillä saarnaisivat Sinusta, | kuolemattomasta Sanasta ja Jumalasta, || joka annat meidän sieluillemme suuren armon.

*Veisataan/luetaan:* Herra, nyt Sinä lasket... jne.

*Troparit veisataan seuraavasti:*

A) Mineasta ei veisata tropareita: *Helluntain tropari kerran.*

B) Mineasta veisataan yksi pyhän tropari: *Pyhän tropari, Kunnia..., nyt..., helluntain tropari.*

C) Mineasta veisataan kaksi pyhän troparia: *Ensimmäisen pyhän tropari, Kunnia..., toisen pyhän tropari, Nyt..., helluntain tropari.*

**Helluntain tropari, 8. säv.**

Kiitetty olet Sinä, Kristus, meidän Jumalamme, | joka teit viisaiksi kalamiehet, | kun heidän päällensä Pyhän Hengen vuodatit | ja heidän kauttansa sait verkkoon koko maailman. || Kunnia olkoon Sinulle, ihmisiä rakastava Jumala.

*Ehtoopalveluksen loppu tavan mukaan.*

## AAMUPALVELUS

Jumala on Herra, ja Hän ilmestyi meille. | Siunattu on Hän, joka tulee Herran nimeen. (Ps. 118:27, 26 LXX)

*Helluntain tropari kahdesti, Kunnia..., minean pyhän tropari, jos on, Nyt..., helluntain tropari. Milloin mineasta veisataan kaksi troparia, niistä edellinen veisataan juhlan troparin toiston asemesta.*

### ***I katismatropari, 1. säv.***

Veisuin ylistän, | kunnioitan ja palvelen Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä, | kolmea persoonaa mutta yhtä Jumalaa, | sillä Kristuksen apostoleihin asettuen Hän valisti heitä || näin opettamaan koko maailmassa. (*Kahdesti*)

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Veisuin ylistän...

### ***II katismatropari, 1. säv.***

Taivaasta peljättävästi tulen kaltaisena laskeutunut Hengen armo | valisti Kristuksen opetuslapset ja teki heistä valistajia, | jotka julistavat Pyhän Kolminaisuuden yhtä voimaa ja yhtä herruutta. || Sitä me uskolla ylistämme. (*Kahdesti*)

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Taivaasta peljättävästi...

*Psalmi 51.*

*Kanonin kussakin veisussa veisaamme helluntain ensimmäisestä kanonista irmossin kahdesti ja luemme kuusi troparia, ja minean pyhän kanonista luemme neljä troparia. Katabasit minean mukaan. Kolmannen veisun jälkeen minean pyhän kontakki, iikossi ja katismatropari, Kunnia... nyt... ja helluntain katismatropari. Kuudennen veisun jälkeen helluntain kontakki ja iikossi. Ja veisaamme Jumalansynnyttäjän kiitosvirren. Yhdeksännen veisun jälkeen helluntain eksapostilario, Kunnia..., pyhän eksapostilario, jos on, Nyt..., helluntain eksapostilario.*

### ***1. veisu***

***Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,  
jossa reunavärssi: "Helluntaijuhlaa vietämme",  
laatinut Kosmas Munkki  
Irmossi***

Hän, joka korkealla käsivarrellansa musertaa viholliset, | upotti mereen farakon kaikkine sotavaunuineen. || Veisatkaamme Hänelle, || sillä Hän on ylistetty.

**Troparit**

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Oi ihmisiä rakastava Kristus! Sinä totisesti lähetit antamasi lupauksen mukaisesti Lohduttajahengen opetuslapsillesi ja annoit valkeutesi loistaa maailmalle.

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Se, mitä laki ja profeetat olivat muinoin julistaneet, toteutui, sillä Jumalan Hengen armo vuodatettiin tänään uskovaisille.

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

**3. veisu*****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,******Irmossi***

Sinä, oi Kristus, sanoit opetuslapsillesi: | olkaa Jerusalemissa siihen asti, | kunnes teidät puetaan voimalla korkeudesta. | Minä teille lähetän toisen Lohduttajan, senkaltaisen kuin itse olen, | Minun ja Isäni Hengen; || Hänessä vahvoiksi tulkaa!

**Tropari**

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Ihmisiin vuodatettu Jumalan voima liitti jumalalliseen sopusointuiseen yhteyteen ennen keskenään riitaiset ja pahuudessa yhteen liittyneet ihmiset sekä valisti uskovaiset Kolminaisuuden tuntemisella, joka on meidätkin vahvistanut.

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

*Katabasi mineasta.*

*Pyhän kontakki, iikossi ja katismatropari mineasta, Kunnia... nyt... ja helluntain katismatropari.*

***Helluntain katismatropari, 8. säv.***

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Vapahtaja täytti opetuslastensa sydämet ilolla, | joka muutti heidän arkuutensa rohkeudeksi. | Tänään Pyhä Henki laskeutui korkeudesta heidän päälleen, | ja he puhuivat monilla vierailta kielillä. | Kun tuliset kielet jaettiin opetuslapsille, || ne eivät polttaneet heitä, vaan kasteen tavoin vilvoittivat.

**4. veisu*****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,******Irmossi***

Oi Kristus, | profeetta katsellen tulemistasi viimeisinä aikoina huusi: | Minä kuulin, Herra, Sinun voimastasi, || että Sinä tulit kaikkia Sinun voideltujasi pelastamaan.

**Troparit**

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Lohduttajahenki, totinen Jumala, joka on ennen puhunut profeettain kautta ja josta on lain kautta julistettu epätäydellisille, ilmestyy tänään Sanan palvelijoille ja todistajille.

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Jumaluuden tunnusmerkkiä kantava Henki jakaantui apostoleille ja sai heidät puhumaan vierailta kielillä, sillä Hän on Isästä lähtevä jumalallinen, kaikkivaltias voima.

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

**5. veisu*****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,******Irmossi***

Oi Herra, pelastuksen henki, | joka on Sinun pelostasi profeetoissa siinnyt ja maan päällä syntynyt, | tekee apostolein sydämet puhtaiksi | ja uudistuu oikeana uskovaisissa, || sillä Sinun käskysi ovat valkeus ja rauha.

**Tropari**

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Tänään alastullut voima on hyvä Henki, Jumalan viisauden Henki, Henki Isästä lähtenyt ja Pojan kautta meille, uskovaisille ilmestynyt. Hän antaa niille, joihin Hän tulee asumaan, pyhyiden, ja siinä Hänen luontonsa ilmenee.

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

**6. veisu*****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,******Irmossi***

Elämän huolten pyörteessä ajelehtien, | pitäen matkatovereinani syntejä, | jotka vetävät minua hukuttaaksensa, | ja heitettynä sielun surmaajan pedon haltuun, | minä niinkuin Joonan huudan Sinulle, oi Kristus: || Saata minut pois kuoloa uhkuvasta syvyydestä!

***Sunnuntaivigilian mukainen irmossin käännös***

Maallisten huolten aallokossa heittelehtien | ja matkatovereinani olevien syntien alla hukummisillani | sekä sielunturmelijan pedon raadeltavaksi syöstynä | minä Joonan tavoin huudan Sinulle, Kristus: || Nosta minut ylös kuolettavasta syvyyden kuilusta.

**Tropari**

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Sinä, oi Herra, vuodatit lupauksesi mukaan Henkesi kaiken lihan päälle ja kaikki tulivat täysin tietämään, että Sinä olet Isästä eroamattomasti syntynyt ja samoin Henkikin lähtee eroamattomasti Isästä.

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

*Katabasi mineasta.*

**Helluntain kontakki, 8. säv.**

Kun Kaikkeinkorkein tultuansa alas sekoitti kielet, Hän hajoitti kansat. | Mutta kun Hän jakoi tuliset kielet, Hän kutsui kaikki yhteyteen. || Ja niin me yksin mielin ylistämme kaikkein pyhintä Henkeä.

**Helluntain iikossi**

Oi Jeesus! Kun sielumme oli masentunut, | Sinä annoit palvelijoillesi pikaisen ja väkevän lohdutuksen. | Älä hylkää sieluamme ahdistuksessa, | älä eroa meistä vastoinkäymisten keskellä, vaan kiiruhda aina avuksemme. | Sinä, joka olet kaikkialla läsnä, tule ja asu meissä ja ole aina kanssamme, | kuten olit apostoliesi kanssa, oi Laupias. | Yhdisty meihin, jotka Sinuun turvaamme, || että yksin mielin veisaisimme ja ylistäisimme kaikkein pyhintä Henkeäsi.

**7. veisu****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,****Irmossi**

Hurskaat nuorukaiset, heitettyinä tuliseen pätsiin, | muuttivat ylistysveisulansa tulen kasteeksi näin laulaen: || Kiitetty olet Sinä Herra, meidän isiemme Jumala!

**Troparit**

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Apostolien julistaessa Jumalan suuria tekoja uskottomat luulivat päihtymykseksi Hengen vaikutusta, jonka kautta tehdään tunnetuksi Kolminaisuus, meidän isiemme ainoa Jumala.

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Me oikeauskoisesti tunnustamme jakaantumattoman olennon: Jumalan – aluttoman Isän sekä vallaltaan samanarvoisen Sanan ja Hengen. Sen tähden huddamme: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

**8. veisu*****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,******Irmossi***

Orjantappurapensas, | joka Siinain vuorella paloi tulessa, | mutta ei kulunut, | teki hidaspuheiselle ja kankeakieliselle Moosekselle tunnetuksi Jumalan. | Mutta kiiwaus Jumalan tähden teki kolme nuorukaista, jotka olivat tulessa, | voittamattomiksi kiitosvirren veisaajiksi: | Kaikki Herran työt veisatkaa kiitosta Herralle || ja iät kaiket Häntä suuresti ylistäkää!

***Sunnuntaivigilian mukainen irmossin käännös***

Ilmiliekissä palava, mutta tulessa kulumaton Siinain orjantappurapensas | teki Jumalan tunnetuksi hidaspuheiselle ja kankeakieliselle Moosekselle, | ja kiiwaus Jumalan puolesta teki voittamattomiksi kiitosvirren veisaajiksi kolme tuliseen pätsiin syöstyä nuorukaista, | jotka huusivat: Kaikki Herran luodut, veisaten ylistäkää Herraa || ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina.

***Troparit***

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Kun kaikkein pyhimmän Hengen voimakas, eläväksi tekevä henkäys tuli ylhäältä tulisten kielten muodossa kalastajien päälle, nämä alkoivat julistaa Jumalan suuria tekoja: Kaikki Herran teot, kiittäkää Herraa ja ylistäkää Häntä iankaikkisesti!

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Pelkäämättä niiden tavoin, jotka nousivat koskemattomalle vuorelle ja astuivat kauhistuttavan tulen luo, tulkaa nouskaamme Siionin vuorelle, elävän Jumalan kaupunkiin ja Hengen valistamien Kristuksen opetuslasten kanssa riemuitkaamme: Kaikki Herran teot, kiittäkää Herraa ja ylistäkää Häntä iankaikkisesti!

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselma:* Me kiitämme Herraa, Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

*Liitelauselma:* Me kiitämme ja ylistämme ja kumarramme Herraa || veisaten ja korkeasti kunnioittaen Häntä iankaikkisesti.

*Katabasi mineasta.*

*Jumalansynnyttäjän kiitosvirsi.*

**9. veisu*****Helluntain ensimmäinen kanoni, 7. säv.,******Irmossi***

Miestätuntematon Äiti, Neitsyt Jumalansynnyttäjä, | joka turmelusta kokematta kannoit helmassasi ja kaikkitaitavalle Sanalle muodon lainasit, | Sinä, joka kätkit itseesi Käsittämättömän ja olit rajoittumattoman Luojasasi olopaikkana, || Sinua me ylistämme!

### ***Sunnuntaivigilian mukainen irstossin käännös***

Miehestä tietämätön Äiti, Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, | joka turmelusta kokematta kannoit povessasi ja kaikkitaitavalle Sanalle ruumiillisen muodon lainasit, | Sinua, joka mahduttamattoman itseesi otit ja tulit rajoittumattoman Luojaasi olopaikaksi, || me ylistämme.

### ***Troparit***

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Muinoin tulisissa vaunuissa iloiten taivaaseen ajanut tulinen kiivailija Elia ennalta kuvasi apostoleille ylhäältä tullutta Hengen kirkasta vaikutusta, jonka valaisemina he ilmaisivat kaikille Kolminaisuuden.

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Kristuksen opetuslapset kuulivat outoja, luonnonlait ylittäviä ääniä, sillä Hengen ääni kaikui armosta monin eri tavoin. Kaikki kansat, sukukunnat ja kielet kuuluivat yhtäkaa Jumalan suurista teoista ja oppivat tuntemaan Kolminaisuuden.

*Luetaan troparit minean kanonista, mikäli tapana on. Viimeisen troparin edellä liitelauselmana on Kunnia... nyt...*

*Katabasi mineasta.*

### ***Eksapostilariot, 3. säv.***

Oi kaikkein pyhin Henki, | joka olet lähtenyt Isästä | ja Pojan kautta tullut oppimattomiin opetuslapsiin, | jotka tunsivat Sinut Jumalaksi, || pelasta ja pyhitä meidät.

*Liitelauselma:* Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

*Minean pyhän eksapostilario, jos on.*

*Liitelauselma:* Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Valkeus on Isä, | Valkeus on Sana, | Valkeus on myös Pyhä Henki, | joka lähetettiin apostoleille | tulisten kielten muodossa | ja jonka kautta koko maailma || oppi kunnioittamaan Pyhää Kolminaisuutta.

### ***Virrelmästikiirat, 2. säv., prosomoion ”Efratan seutu”***

Sinun opetuslapsesi, \* oi Sana, || saivat jumalallisen kirkkauden valistamana \* ottaa vastaan \* Pyhän Hengen.

*Liitelauselma:* Jumala, luo minuun puhdas sydän || ja uudista sisässäni totuuden henki. (Ps. 51:12 LXX)

Korkeudesta \* ilmestyneet tulenlieskat | jakautuivat ja laskeutuivat \* apostolien päälle || valistaen vaan ei polttaen heitä.

*Liitelauselma:* Älä heitä minua pois kasvojesi edestä, || äläkä ota minulta pois Pyhää Henkeäsi. (Ps. 51:13)

Lohduttaja, laskeudu ylhäältä \* meidänkin päallemme, | niin kuin tulit apostoliesi päälle, | sekä pyhitä ja pelasta meidät, || jotka saarnaamme Sinusta, Jumalasta.

*Liitelauselma:* Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

**Helluntain doksastikon, 1. säv.**

*Liitelauselma:* [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Pyhä Henki on hyvyyden lähde: | Se vuodattaa profetiat, pyhittää papit, opettaa oppimattomille viisautta, | tekee kalastajista teologeja ja vahvistaa voimallaan Seurakunnan. | Oi Isän ja Pojan kanssa yksiolennollinen, samalla istuimella hallitseva Lohduttaja, || kunnia olkoon Sinulle!

*Lukija:* Hyvä on Herraa kiittää... Pyhä Jumala... Isä meidän...

*Troparit veisataan seuraavasti:*

A) *Mineasta ei veisata tropareita: Helluntain tropari kerran.*

B) *Mineasta veisataan yksi pyhän tropari: Pyhän tropari, Kunnia..., nyt..., helluntain tropari.*

C) *Mineasta veisataan kaksi pyhän troparia: Ensimmäisen pyhän tropari, Kunnia..., toisen pyhän tropari, Nyt..., helluntain tropari.*

**Helluntain tropari, 8. säv.**

Kiitetty olet Sinä, Kristus, meidän Jumalamme, | joka teit viisaiksi kalamiehet, | kun heidän päällensä Pyhän Hengen vuodatit | ja heidän kauttansa sait verkkoon koko maailman. || Kunnia olkoon Sinulle, ihmisiä rakastava Jumala.

*Aamupalveluksen loppu tavan mukaan.*

**HETKET JA LITURGIA**

*Kaikissa hetkissä helluntain tropari, minean pyhän tropari, jos on, ja helluntain kontakki.*

*Liturgiassa saaton jälkeen helluntain tropari, Jumalansynnyttäjän ja pyhän temppelissä temppelin tropari, sitten minean pyhän tropari tai kaksi troparia, pyhän temppelissä temppelin kontakki, sitten minean pyhän kontakki tai kaksi kontakkia, lopuksi helluntain kontakki.*

**Helluntain kontakki, 8. säv.**

Kun Kaikkeinkorkein tultuansa alas sekoitti kielet, Hän hajoitti kansat. | Mutta kun Hän jakoi tuliset kielet, Hän kutsui kaikki yhteyteen. || Ja niin me yksin mielin ylistämme kaikkein pyhintä Henkeä.

